



CPVO

Community Plant Variety Office

DISCLAIMER

The present version of the national guideline has been accepted by the President of the CPVO for its use in technical examinations carried out on behalf of the CPVO or for the take-over of reports serving as a basis for a CPVO decision.

Protocole national / *National Protocol*

Distinction, Homogénéité, Stabilité / *DUS*

Taxon botanique / *Botanical taxon: Mahonia spp.*

Nom commun (si connu) / *Common Name (when known): Mahonia*

Date d'entrée en vigueur / *Entry into force date* : 01.01.2022

Date de révision / *Revision date* : 29/04/2024

Référence du Protocole National / *Reference* : DOCDHS/ORN/MAH/PROTO/001 ind.1

Rédacteur du protocole national
et contact :

GEVES
CHRISTIEEN Stéphanie
GEVES-SEV BRION
Domaine de Boisselière, Brion
49250 LES BOIS D'ANJOU
France +33 (0)2 41 57 23 22
stephanie.christien@geves.fr

Fourniture d'échantillon sous forme / Sample for the DUS test	cf. Plant material submission to Entrusted Examination Office S2/S3 Publication CPVO (plantvarieties.eu)	
Nombre de cycles DHS / <i>Number of DUS cycles:</i>	2	
Date limite de réception des dossiers <i>Closing date for applications:</i>	cf. Plant material submission to Entrusted Examination Office S2/S3 Publication CPVO (plantvarieties.eu)	
Période de réception du matériel végétal <i>Submission of plant material date/period:</i>	cf. Plant material submission to Entrusted Examination Office S2/S3 Publication CPVO (plantvarieties.eu)	
Quantité de matériel végétal <i>Seed/Plant Quantity</i>	cf. Plant material submission to Entrusted Examination Office S2/S3 Publication CPVO (plantvarieties.eu)	
Qualité du matériel végétal <i>Seed/Plant Quality</i>	cf. Plant material submission to Entrusted Examination Office S2/S3 Publication CPVO (plantvarieties.eu)	
Spécificité de l'échantillon <i>Special conditions of the sample:</i>	néant / <i>none</i>	
Station expérimentale où se déroule l'examen DHS / <i>Test station:</i>	GEVES Brion	
Caractères de groupement / <i>List of grouping characteristics</i>	NON, voir annexe. <i>NO, see annex</i>	
Nombre minimum de plantes à observer dans l'essai DHS <i>Minimum number of plants in trial</i>	6	
Nombre minimum de plantes à mesurer <i>Minimum number of plants observed by measuring or counting</i>	6	
Les observations sur la fleur doivent être réalisées au stade <i>Give description of when observations on the flower should take place</i> Les observations sur la feuille doivent être réalisées au stade <i>Give description of when/where observations on the leaf should take place</i> Les autres observations doivent être réalisées au stade <i>Give description of when/where the other observations should take place</i>		Toutes les caractéristiques doivent être observées au moment de la pleine floraison. <i>All characteristics should be observed at the time of full flowering</i>
L'examen DHS se déroule <i>Test will take place</i>	en extérieur <i>in the open</i>	
Norme d'Homogénéité / <i>Uniformity threshold</i> Pour l'évaluation de l'homogénéité, il faut appliquer une norme de population de 1% avec une probabilité d'acceptation d'au moins 95% <i>For the assessment of uniformity, a population standard of 1% and an acceptance probability of at least 95% should be applied.</i>		
Tableau des caractères DHS <i>Table of characteristics (if present, see annex)</i>	présent <i>PRESENT</i>	
Collection de référence <i>Reference collection</i>	in silico	
Bibliographie / <i>Literature</i>	non disponible / <i>ABSENT</i>	

Annexe : Tableau des caractères DHS

Annex : Table of DUS characteristics

indicate G if grouping characteristic	Char. N°	Caractère	Characteristic	Note	Libellé du niveau d'expression	State of expression	exemple variety	
	1	Plante	type de croissance	<i>Plant</i>	<i>growth type</i>	1	dressé	<i>upright</i>
	1	Plante	type de croissance	<i>Plant</i>	<i>growth type</i>	2	demi-dressé	<i>semi-upright</i>
	1	Plante	type de croissance	<i>Plant</i>	<i>growth type</i>	3	étalé	<i>spreading</i>
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	1	très courte	<i>very short</i>
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	2	très courte à courte	<i>very short to short</i>
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	3	courte	<i>short</i>
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	4	courte à moyenne	<i>short to medium</i>
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	5	moyenne	<i>medium</i>
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	6	moyenne à haute	<i>medium to tall</i>
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	7	haute	<i>tall</i>
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	8	haute à très haute	<i>tall to very tall</i>
	2	Plante	hauteur	<i>Plant</i>	<i>height</i>	9	très haute	<i>very tall</i>
	3	Plante	drageon	<i>Plant</i>	<i>branching</i>	1	absent	<i>absent</i>
	3	Plante	drageon	<i>Plant</i>	<i>branching</i>	9	présent	<i>present</i>
	4	Plante	intensité du drageonnement	<i>Plant</i>	<i>degree of branching</i>	1	très faible	<i>very weak</i>
	4	Plante	intensité du drageonnement	<i>Plant</i>	<i>degree of branching</i>	2	très faible à faible	<i>very weak to weak</i>
	4	Plante	intensité du drageonnement	<i>Plant</i>	<i>degree of branching</i>	3	faible	<i>weak</i>
	4	Plante	intensité du drageonnement	<i>Plant</i>	<i>degree of branching</i>	4	faible à moyenne	<i>weak to medium</i>
	4	Plante	intensité du drageonnement	<i>Plant</i>	<i>degree of branching</i>	5	moyenne	<i>medium</i>
	4	Plante	intensité du drageonnement	<i>Plant</i>	<i>degree of branching</i>	6	moyenne à forte	<i>medium to strong</i>
	4	Plante	intensité du drageonnement	<i>Plant</i>	<i>degree of branching</i>	7	forte	<i>strong</i>

indicate G if grouping characteristic	Char. N°	Caractère	Characteristic	Note	Libellé du niveau d'expression	State of expression	exemple variety		
	4	Plante	intensité du drageonnement	<i>Plant</i>	<i>degree of branching</i>	8	forte à très forte	<i>strong to vey strong</i>	
	4	Plante	intensité du drageonnement	<i>Plant</i>	<i>degree of branching</i>	9	très forte	<i>very t strong all</i>	
	5	Jeune feuille	intensité de la pigmentation anthocyanique	<i>Young leaf</i>	<i>intensity of anthocyanin colorationg</i>	1	nulle ou faible	<i>absent or weak</i>	
	5	Jeune feuille	intensité de la pigmentation anthocyanique	<i>Young leaf</i>	<i>intensity of anthocyanin colorationg</i>	2	moyenne	<i>medium</i>	
	5	Jeune feuille	intensité de la pigmentation anthocyanique	<i>Young leaf</i>	<i>intensity of anthocyanin colorationg</i>	3	forte	<i>strong</i>	
	6	Feuille adulte	longueur	<i>Mature leaf</i>	<i>length</i>	1	très courte	<i>very short</i>	
	6	Feuille adulte	longueur	<i>Mature leaf</i>	<i>length</i>	2	très courte à courte	<i>very short to short</i>	
	6	Feuille adulte	longueur	<i>Mature leaf</i>	<i>length</i>	3	courte	<i>short</i>	
	6	Feuille adulte	longueur	<i>Mature leaf</i>	<i>length</i>	4	courte à moyenne	<i>short to medium</i>	
	6	Feuille adulte	longueur	<i>Mature leaf</i>	<i>length</i>	5	moyenne	<i>medium</i>	
	6	Feuille adulte	longueur	<i>Mature leaf</i>	<i>length</i>	6	moyenne à longue	<i>medium to long</i>	
	6	Feuille adulte	longueur	<i>Mature leaf</i>	<i>length</i>	7	longue	<i>long</i>	
	6	Feuille adulte	longueur	<i>Mature leaf</i>	<i>length</i>	8	longue à très longue	<i>long to vey long</i>	
	6	Feuille adulte	longueur	<i>Mature leaf</i>	<i>length</i>	9	très longue	<i>very long</i>	
	7	Feuille adulte	brillance	<i>Mature leaf</i>	<i>glossiness</i>	1	absente ou très faible	<i>absent or very weak</i>	
	7	Feuille adulte	brillance	<i>Mature leaf</i>	<i>glossiness</i>	2	faible	<i>weak</i>	
	7	Feuille adulte	brillance	<i>Mature leaf</i>	<i>glossiness</i>	3	moyenne	<i>medium</i>	
	7	Feuille adulte	brillance	<i>Mature leaf</i>	<i>glossiness</i>	4	forte	<i>strong</i>	
	7	Feuille adulte	brillance	<i>Mature leaf</i>	<i>glossiness</i>	5	très forte	<i>very strong</i>	
	8	Feuille adulte	couleur de la face supérieure du limbe	<i>Mature leaf</i>	<i>colour of upper side of blade</i>	1	vert clair		
	8	Feuille adulte	couleur de la face supérieure du limbe	<i>Mature leaf</i>	<i>colour of upper side of blade</i>	2	vert moyen		

indicate G if grouping characteristic	Char. N°	Caractère	Characteristic	Note	Libellé du niveau d'expression	State of expression	exemple variety	
	8	Feuille adulte	couleur de la face supérieure du limbe	<i>Mature leaf</i>	<i>colour of upper side of blade</i>	3	vert foncé	
	8	Feuille adulte	couleur de la face supérieure du limbe	<i>Mature leaf</i>	<i>colour of upper side of blade</i>	4	vert bleuté	
	9	Feuille adulte	couleur de la face inférieure du limbe	<i>Mature leaf</i>	<i>colour of lower side of blade</i>	1	vert clair	
	9	Feuille adulte	couleur de la face inférieure du limbe	<i>Mature leaf</i>	<i>colour of lower side of blade</i>	2	vert moyen	
	9	Feuille adulte	couleur de la face inférieure du limbe	<i>Mature leaf</i>	<i>colour of lower side of blade</i>	3	vert bleuté	
	9	Feuille adulte	couleur de la face inférieure du limbe	<i>Mature leaf</i>	<i>colour of lower side of blade</i>	4	bleu-vert	
	10	Feuille adulte	nombre de folioles	<i>Mature leaf</i>	<i>number of leaflets</i>	1	petit	<i>few</i>
	10	Feuille adulte	nombre de folioles	<i>Mature leaf</i>	<i>number of leaflets</i>	2	petit à moyen	<i>few to medium</i>
	10	Feuille adulte	nombre de folioles	<i>Mature leaf</i>	<i>number of leaflets</i>	3	moyen	<i>medium</i>
	10	Feuille adulte	nombre de folioles	<i>Mature leaf</i>	<i>number of leaflets</i>	4	moyen à élevé	<i>medium to many</i>
	10	Feuille adulte	nombre de folioles	<i>Mature leaf</i>	<i>number of leaflets</i>	5	élevé	<i>many</i>
	11	Limbe	profondeur des incisions	<i>Leaf blade</i>	<i>depth of incisions</i>	1	nulle ou très peu profonde	<i>absent or very shallow</i>
	11	Limbe	profondeur des incisions	<i>Leaf blade</i>	<i>depth of incisions</i>	2	très peu profonde à peu profonde	<i>very shallow to shallow</i>
	11	Limbe	profondeur des incisions	<i>Leaf blade</i>	<i>depth of incisions</i>	3	peu profonde	<i>shallow</i>
	11	Limbe	profondeur des incisions	<i>Leaf blade</i>	<i>depth of incisions</i>	4	peu profonde à moyenne	<i>shallow to medium</i>
	11	Limbe	profondeur des incisions	<i>Leaf blade</i>	<i>depth of incisions</i>	5	moyenne	<i>medium</i>
	11	Limbe	profondeur des incisions	<i>Leaf blade</i>	<i>depth of incisions</i>	6	moyenne à profonde	<i>medium to deep</i>
	11	Limbe	profondeur des incisions	<i>Leaf blade</i>	<i>depth of incisions</i>	7	profonde	<i>deep</i>

indicate G if grouping characteristic	Char. N°	Caractère		Characteristic		Note	Libellé du niveau d'expression	State of expression	exemple variety
	11	Limbe	profondeur des incisions	<i>Leaf blade</i>	<i>depth of incisions</i>	8	profonde à très profonde	<i>deep to very deep</i>	
	11	Limbe	profondeur des incisions	<i>Leaf blade</i>	<i>depth of incisions</i>	9	très profonde	<i>very deep</i>	
	12	Racème	longueur	<i>Raceme</i>	<i>length</i>	1	courte	<i>short</i>	
	12	Racème	longueur	<i>Raceme</i>	<i>length</i>	2	moyenne	<i>medium</i>	
	12	Racème	longueur	<i>Raceme</i>	<i>length</i>	3	longue	<i>long</i>	
	13	Fleur	type	<i>Flower</i>	<i>type</i>	1	double	<i>double</i>	
	13	Fleur	type	<i>Flower</i>	<i>type</i>	2	triple	<i>triple</i>	
	14	Fleur	forme	<i>Flower</i>	<i>shape</i>	1	plus large que haute	<i>broader than tall</i>	
	14	Fleur	forme	<i>Flower</i>	<i>shape</i>	2	aussi large que haute	<i>as broad as tall</i>	
	14	Fleur	forme	<i>Flower</i>	<i>shape</i>	3	plus haute que large	<i>taller than broad</i>	
	15	Fleur	couleur	<i>Flower</i>	<i>colour</i>	1	jaune clair	<i>light yellow</i>	
	15	Fleur	couleur	<i>Flower</i>	<i>colour</i>	2	jaune foncé	<i>dark yellow</i>	
	15	Fleur	couleur	<i>Flower</i>	<i>colour</i>	3	jaune teinté de rouge	<i>yellow tinged with red</i>	
	16	Fruit	forme	<i>Fruit</i>	<i>shape</i>	1	globuleuse	<i>globose</i>	
	16	Fruit	forme	<i>Fruit</i>	<i>shape</i>	2	ellipsoïdale	<i>ellipsoid</i>	
	16	Fruit	forme	<i>Fruit</i>	<i>shape</i>	3	obovoïde	<i>obovoid</i>	
	17	Fruit	couleur	<i>Fruit</i>	<i>colour</i>	1	violet	<i>purple</i>	
	17	Fruit	couleur	<i>Fruit</i>	<i>colour</i>	2	bleu foncé	<i>dark blue</i>	
	17	Fruit	couleur	<i>Fruit</i>	<i>colour</i>	3	noir	<i>black</i>	
	18	Feuille adulte	couleur en automne	<i>Mature leaf</i>	<i>colour in autmn</i>	1	vert	<i>green</i>	
	18	Feuille adulte	couleur en automne	<i>Mature leaf</i>	<i>colour in autmn</i>	2	rouge moyen	<i>medium red</i>	
	18	Feuille adulte	couleur en automne	<i>Mature leaf</i>	<i>colour in autmn</i>	3	rouge foncé	<i>dark red</i>	